

NĂM THỨ 80
Số 5674

Ngày thứ tư
29 Septemb. 1987

Ngày 25
tháng tám (Thiếu)
NĂM ĐINH-SỬU

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VAN-QUA

Mua báo xin trị tiền trước cho ông Nguyễn-Van-Qua.
Đổi lại vở cho Lâm-Van-Ngo.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tốt: LUCTINE - Đầy thép nói: 20364

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VAN-NGO

Thầy giám đốc tòa báo kiêm Phó-Độc
CMTOR INTERNATIONAL DE PUBLI-CITE
8, Rue Tranchet - PARIS (VIII)

GIÁ BẢO

Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.500
Ba tháng... 3.500
Một số... 0.06

QUAN NẠN LỤT Ở HÀ TIÊN LONG XUYỀN
CHẤU ĐÓ VÀ RACH-GIA

PHẠ CON ĐƯƠNG RACH-GIA HÀ TIÊN KHÔNG LỢI GÌ CHO MUA MÀNG BI TỰ

Quan Thông-độc Nam-kỳ đã phái người chuyên môn số canh-nông trị-thủy xét xong vấn đề này

Ông một học-thành-tiến của các địa-chủ và nông-giới thị trấn có 2000 gia-dình người làm ruộng Anam trị Longxuyen gọi tên cho Lian-don báo giới, trình một phương pháp vào cứu nạn lụt hiện nay đang có phá mà màng các miền này.



Thao các ông ấy, nguyên nhân nạn lụt ở các tỉnh Nam-kỳ, Chaudes, Longxuyen, Rachgia là vì các đường RACH-GIA Hà Tiên là một cái đê kèo-đều làm nước ở đống các đê này, ngoài ra thì các công đê cũng được xây dựng rất tốt. Các ông ấy cho rằng cần phải có các công đê mới xây dựng và sửa chữa các công đê này để nước có thể chảy ra ngoài một cách dễ dàng và không gây ra các nạn lụt như hiện nay.

Quan Thông-độc Nam-kỳ đã phái người chuyên môn số canh-nông trị-thủy xét xong vấn đề này. Ông một học-thành-tiến của các địa-chủ và nông-giới thị trấn có 2000 gia-dình người làm ruộng Anam trị Longxuyen gọi tên cho Lian-don báo giới, trình một phương pháp vào cứu nạn lụt hiện nay đang có phá mà màng các miền này.

Anh em giúp việc hàng FREXOR

đôi với đồng-bào bị lụt

Vừa rồi chúng tôi tiếp đặng của anh em giúp việc sự FREXOR số 59 đường Nguyễn-Trung-Kiệt số 18 đặng để giúp đồng-bào bị lụt. Ông chủ hàng ấy rất tốt, nhưng mà anh em giúp việc sự cũng cần phải giúp nhau đặng số tiền ấy rất đặng kìa:

Jean Lê-việt-Thanh	2400
Trần-văn-Ty	800
Nguyễn-duy-Nghị	2000
Nguyễn-văn-Chung	2000
Vương-văn-Duoc	1000
Bùi-văn-Phan	1000
Nhỏ	0
Nhỏ	0
Hai	0
Chín	0

Cộng chung 16500
Nhờ đặng đồng-bào bị lụt chúng tôi sẽ có trị cam ơn rất cả anh chị em ết.

NHỜ XEM
Hóa-thiền
Hồng-liên-Tư
(Nơi trường học)

HỒM CHÒA NHỰT 26 SEPT.

Kết-quả ngày từ-thiện của anh em Hương-đạo-sinh giúp đồng-bào bị lụt

Như chúng tôi đã tường trình, hôm chòu ngày 26 Sept anh em hương-đạo-sinh đặng làm đương cuộc cho phép đi quyên tiền và gạo khắp thành phố để giúp đồng-bào bị nạn lụt. Hôm nay chúng tôi đặng cho hay kết quả như sau:

- M. Trương-châu-Phạm, 234 Qual de Mytho Cholou 800Kq
- M. Trần-tin-Du, 182 Qual de Mytho Cholou 200Kq
- M. Trần-Nguyễn, 179 Qual de Mytho Cholou 200Kq
- M. Niên - Phông, 158 Qual de Mytho Cholou 200Kq
- M. Dương-hạp-Nhông, 89 Rue de Gialong Cholou 200Kq
- M. Quang-uyên-Chan, 129 Qual de Mytho Cholou 200Kq
- M. Yuez-Tai, 238 Qual de Mytho Cholou 300Kq
- M. Man-Soon, 270 Qual de Mytho Cholou 200Kq
- M. How-Tach, 288 Qual de Mytho Cholou 180Kq
- Đi quyên trong các phố 1800Kq
- Cộng... 800Kq

Tiền: 415237
Gạo: 5.24
Cộng: 424511
Ngoài ra còn 14 ngàn và áo và một gói thuốc của nhà thiện Đinh-châu.

Tiền, gạo, quần áo và thuốc kèo đặng, chúng tôi đã giao cả lại ban Cứu - Tế Nam - Dân để nhờ người đi các nơi bị lụt.

Chúng tôi xin trân trọng cảm tạ rất nhiều các quý ông quý bà đặng giúp đỡ nạn bị lụt.

Chúng tôi xin cảm ơn ông Phan Văn Hùng, Hội Trưởng Hội Cứu Tế Nam Kỳ, đã tận tâm giúp chúng tôi trong cuộc lễ quyên này vì nhờ ông nên chúng tôi mới đặng 100 bao đặng gạo nói riêng và 100 bao đặng gạo nói chung.

Xin nhắc anh chị em ở thành phố nhớ nhớ 8 giờ 30 lễ ngày thứ bảy 2 Octobre tại sân Tổng Cước thị trấn Annam (C.I.A.) góc đường Nguyễn-Trung-Kiệt và Nguyễn-Trung-Kiệt để anh chị em có thể cùng một cuộc hát để lấy tiền giúp đồng-bào bị lụt.

Già tiền vào các Op. 20 và Op.80

TRÊN CON ĐƯỜNG VINH THẮNG

Được thắng thưởng

Chiều thứ nhì định của quan Thông-độc Nguyễn-Trung-Kiệt ngày 28 Septemb. 1987.
M. Phạm - văn - Bấy, làm nước mắm ở Hà Tiên, đặng được thưởng 10000.
M. Phạm - văn - Bấy, làm nước mắm ở Hà Tiên, đặng được thưởng 10000.
Còn quý ông sự này thì đặng...
M. Trần quang Xuân, Địch chủ Hội trưởng hội S.I.C.A.M. ở Mytho; Nguyễn Văn Chấn, Chủ - Tổng, Ông Phông và Ông Thắng ở Long-xuyen; Bộ hương H. Hương ở làng Thái Bình, Chanh và Bà Nguyễn Thanh ở Jolie Piere (Huyện Quan Triều - chủ ở Bà - Chầu).

THỜI CUỘC THẾ-GIỚI

Trung Nhựt chiến tranh

Quân Tàu đã lui về miền Nam Bảo-định

tuy lui mà không đến đôi loan hàng thất thứ

Gần có 4 trăm rưỡi Phi-tướng Nhựt phải thiệt mạng... Bình-Tàu chống ngàn Nhựt ở phía Nam Bảo-Định rất kịch liệt... Máy bay Nhựt lại đến bắn phá Nam-Kinh nữa... Quân-Đông cũng bị máy bay tàn phá hơn 15 lần rồi... Có-dục-Quân các những lợi ác của Nhựt lui hội Quốc liên.

Quân Tàu tuy lui mà không loan hàng thất thứ

Có tin đồn cho hay rằng các nhà quân-vụ Tàu tuy tuyên ngôn rằng Tàu đã về các thủ đưng một đưng sự lên Tien-Tien - Quân và Bắc Kinh. Hào-khí mà phá lui đó là lui theo cách bình bình của họ. Ý họ có ý làm cho chủ về quê Nhựt phải rơi rớt cho cách nhau xa và họ làm cho quân Nhựt mất mối và mất đất rồi họ sẽ thừa dịp mà đánh một trận thắng lợi cho quân Nhựt để họ lại mới coi.

Bởi vậy cho nên bình Tàu tuy lui mà lui một cách rết có trái những chiến tranh. Tuy nhiên họ không phải quên hàng thất thứ gì. Hiện nay họ đã lui về phòng-thủy ở Bắc và phía Nam Chấn-Đinh cách chừng 15 cây số.

Nhựt thiệt mạng

Sau khi bị thất đặng thắng quân Bình-Tai La-Đinh, thì họ đã lấy lui đưng nhiều cái để bị quân Nhựt chiếm đặng lấy đưng.

Bình-Tàu chống ngàn quân Nhựt ở phía Nam Bảo-định rất kịch liệt

Có tin đồn nói rằng sau khi quân Bảo-Định rồi thì quân Nhựt lại kéo xuống lấy lườn ác Trương-Châu-Phạm.

Máy bay Nhựt lại đến bắn phá Nam-Kinh nữa

Hôm qua máy bay Nhựt lại có việc bay đến bắn phá Nam-Kinh nữa. Hồi lại bay qua bên phố nhà ga xe lửa Tân-Hồ, phá gạch có 20 tay xe lửa ở đó. Trong lúc máy bay Nhựt bắn phá Tân-Hồ đó, thì quân Tàu đặng súng đánh-bắn Nam-Kinh rất dữ, làm cho máy bay Nhựt phải lui.

Tình Quân-Đông lại bị máy bay đến phá hơn 15 lần là ít

Người ta nói rằng từ ngày 27 Ocotb. đến 28 Septemb. máy bay Nhựt lại đến phá nhiều thành Quân-Đông có hơn 15 lần là ít. Họ phá hư nhiều công-sở của Tuà tên thành kết.

Thường khi máy bay tấn công không thấy một chiếc máy bay nào của Quân-Đông bay lên chống ngàn với máy bay Nhựt, đánh để chờ cho quân Nhựt tấn phá cho tới khi họ hạ xác?

Cố-dục-Quân các những lợi giữa Hội Quốc-liên

Có tin đồn cho hay rằng: Đại Bình-Tàu tại hội Quốc-liên là Bảo-Cố-dục-Quân đặng một bài diễn văn về kết những lợi ác của Nhựt trước mặt Ủy-viện của 28 nước, về một bài diễn văn về kết những lợi ác của Nhựt trước mặt Ủy-viện của 28 nước, về một bài diễn văn về kết những lợi ác của Nhựt trước mặt Ủy-viện của 28 nước.

TRÊN - GIÒNG ĐẠI - THỦY

Những cảnh khủng khiếp trên mặt nước

Mây vàng người già trẻ lớn bỏ không com ăn do mẹ

Chàng trai về quê... Bà mẹ già... Trẻ con bỏ ăn...

Bán con

Chàng trai về quê... Bà mẹ già... Trẻ con bỏ ăn... Bán con...

Một đêm ở tỉnh lỵ Bắc-giang

Quan những cảnh đặng nước lụt... Đêm hôm đó... Cảnh tượng...

ANU EM CỤC CHIẾN SĨ NÊN ỆT

Quan Thông-Độc Nam-kỳ chú ý đến anh em cựu chiến sĩ Annam

Vừa rồi Quan Thông Độc Namkỳ có gửi một tờ chú ý cho các quan Tham biện chủ tỉnh họ Annam hiện nay ở các tỉnh có nhiều quân cũ lính Annam, họ cần phải lập danh sách riêng các anh em cựu chiến sĩ Annam.

MỘT BUỔI HÁT ĐẶC BIỆT GIÚP DÂN BỊ LỤT

Đặc biệt buổi hát... Giúp dân bị lụt... Văn nghệ...

ĐÊM 3 OCTOBRE 1937

Gánh cải lương Tân-Hi

Lần thứ nhót ra mắt khán giả Saigon với những xiêm áo mới mua ở Thượng-Hải gọi sang

Diễn trường : Thanh-guom Liệt-Si

Do những đầu kép trư danh thủ Bonn

Lại còn có những lợp Khiêu-vũ

Và một vở-nữ Lèo múa theo điệu Lèo giúp vui cho khán - giả

Một cuộc mua vui đặc-biệt. Một dịp làm nghĩa. Không quên tiền thòm trong khi hát

